

ZMLUVA O DIELO číslo 03122010

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obch. zákonníka – zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien.

čl. I**Zmluvné strany**

1.1 Objednávateľ:	Mesto Šaľa
Zastúpený:	Martin Alföldi, primátor mesta
Sídlo:	Mestský úrad, Nám. Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa
IČO:	306185
DIČ:	2021024049
Bankové spojenie:	UniCredit Bank Slovakia, a.s., pobočka Šaľa
Číslo účtu:	6627849005/1111
Poverený na rokovanie vo veciach technických:	Ing. Elena Matajsová, referát územného rozvoja výstavby MsÚ
Telefón/fax:	0317705981-4/0317706021
e-mail :	<u>mesto@sala.sk</u>

(ďalej iba „objednávateľ“)

1.2 Zhotoviteľ:	SPORTER s.r.o.
Sídlo zhotoviteľa:	Gabčíkova 4, 84104 Bratislava korešpondenčná adresa: Švermova 28, 92701 Šaľa
Zastúpený:	Martin Černák, konateľ spoločnosti
vo veciach zmluvných:	Mgr. Karol Horváth, projektový manažér
vo veciach technických:	
IČO:	35 935 979
IČ pre DPH:	SK 2022004908
DIČ:	2022004908
Bankové spojenie:	Tatra banka a.s.
Číslo účtu:	2626062333/1100
Tel./mobil:	031 701 3581,2 mobil. 0903 735 539
Fax:	031 701 3583
e-mail:	sporter@sporter.sk
Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu BA I., oddiel :	Sro, vložka č. 36083/B
	(ďalej iba „zhotoviteľ“)

čl. II**Východiskové podklady a údaje**

2.1 Podkladom pre uzatvorenie zmluvy je víťazná ponuka.

2.2 Východiskové údaje:

- názov stavby – „Futbalový štadión – umelý trávnik“
- miesto stavby – katastrálne územie mesta Šaľa
- stavebník – Mesto Šaľa, Mestský úrad, Nám. Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa
- splnomocnený zástupca stavebníka a poverený na preberanie stav. prác - Ing. Elena Matajsová, referát územného rozvoja výstavby MsÚ Šaľa.

čl. III
Úvodné ustanovenia

- 3.1 Táto zmluva sa uzatvára na základe výsledku elektronickej aukcie uskutočnenej dňa 02. 12. 2010 v zmysle § 43 zákona 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Objednávateľ na obstaranie predmetu tejto zákazky použil postup verejného obstarávania – verejnú súťaž – podprahová zákazka.

čl. IV
Predmet plnenia

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať práce, cieľom ktorých je vykonanie diela „**Futbalový štadión umelý trávnik**“ v súlade s podmienkami verejného obstarávania, na základe ktorého sa zmluva uzatvára a takto vykonané dielo odovzdať objednávateľovi v stanovenom termíne a to najneskôr do 3 mesiacov od podpísania zmluvy a prevzatia staveniska.
- 4.2 Práce sa odovzdajú po predchádzajúcej kontrole zabudovaných materiálov zo strany objednávateľa. Zabudované materiály a výrobky budú doložené certifikátom kvality.
- 4.3 Súčasťou dodania predmetu plnenia podľa bodu 4.1 je zároveň vypracovanie a odovzdanie projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia stavby, ktorú zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi v 2 vyhotoveniach overenú zodpovedným stavbyvedúcim.

čl. V
Termín plnenia

- 5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť odovzdať dielo v rozsahu uvedenom v čl. IV nasledovne:
- 5.1.1 Termín začatia realizácie: **do 7 pracovných dní odo dňa odovzdania staveniska.**
- 5.1.2 Termín ukončenia realizácia: **3 mesiace od začatia realizácie.**
- 5.2. Ak zhotoviteľ pripraví dielo na odovzdanie pred zmluvne dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ dielo prevziať aj v skoršom ako dohodnutom termíne.
- 5.3 Objednávateľ sa zaväzuje práce zhotovené bez väd a nedorobkov prevziať a zaplatiť za ne dohodnutú cenu podľa článku VI. Prevzatie prác sa potvrdí a uvedie v „Preberacom protokole“.

čl. VI
Cena

- 6.1 Cena za dielo v rozsahu tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení, v súlade s Vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z. z. v platnom znení a Výmerom MF SR č. R-1/1996 v platnom znení a je doložená položkovitým rozpočtom zhotoviteľa, ktorý tvorí prílohu č.1 k tejto zmluve.
- 6.2 Celková cena za dielo v rozsahu podľa čl. IV tejto zmluvy je dohodnutá takto:

celková cena bez DPH	359.955,20 Eur
sadzba DPH a výška DPH (19%)	68.391,49 Eur
cena spolu s 19% DPH	428.346,69 Eur
slovom: štyristodvadsaťosemtisícristoštyridsaťšesť eur, šesťdesiatdeväť centov	

6.3. V cene sú zahrnuté všetky náklady spojené s realizáciou potrebných stavebných prác. Celková cena je záväzná a nemenná a zhotoviteľ ju garantuje do doby ukončenia realizácie diela a jej zaplataenia.

6.4 Naviac práce nie sú prípustné pri realizácii predmetu tohto diela. V prípade ich prevedenia zhotoviteľom, nebudú objednávateľom uhradené.

čl. VII Platobné podmienky

7.1 Cenu za dielo zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi na základe daňového dokladu - faktúry vystavených zhotoviteľom a doručených objednávateľovi nasledovným spôsobom:

- fakturácia sa uskutoční po odovzdaní diela, resp. aj čiastkových plnení diela na základe odsúhlaseného súpisu vykonaných prác. Súpis vykonaných prác potvrdí stavebný dozor objednávateľa.

- lehota splatnosti faktúry je 120 dní a začína plynúť odo dňa podpísania preberacieho protokolu oboma zmluvnými stranami .

- mesačná fakturácia pri čiastkovom plnení môže byť maximálne do výšky 95% celkovej ceny diela vrátane DPH. Zostávajúcich 5% ceny diela bude vyfakturovaných až po podpísaní preberacieho protokolu celej stavby oboma zmluvnými stranami.

7.2 Faktúra bude vyhotovená v dvoch originálnych exemplároch vrátane príloh a bude obsahovať náležitosti podľa platných právnych predpisov a to najmä:

- a. obchodné meno, sídlo alebo trvalý pobyt, miesto podnikania, daňové identifikačné číslo platiteľa, ktorý uskutočňuje zdaniteľné plnenie,
- b. obchodné meno, sídlo alebo trvalý pobyt, miesto podnikania, daňové identifikačné číslo platiteľa, v prospech ktorého sa zdaniteľné plnenie uskutočňuje,
- c. poradové číslo daňového dokladu,
- d. názov, množstvo, rozsah zdaniteľného plnenia,
- e. výška ceny bez dane s rozpisom fakturovaných čiastok podľa rozpisu
- f. sadzba dane,
- g. výška dane,
- h. označenie diela v súlade s názvom stavby,
- i. číslo zmluvy o dielo,
- j. označenie peňažného ústavu a účtu, na ktorý sa má fakturovaná čiastka uhradiť,
- k. pečiatka zhotoviteľa diela a podpis osoby oprávnenej k podpisu daňového dokladu.
- l. pečiatka a podpis osoby vykonávajúcej stavebný dozor

7.3 V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti v zmysle bodu 7.2, alebo nebude k nej doložený po ukončení prác objednávateľom (stavebným dozorom) odsúhlasený súpis vykonaných prác, alebo bude vyhotovená obsahovo nesprávne, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi v lehote splatnosti s písomným zdôvodnením a odvolaním sa na jej doplnenie a prepracovanie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a celá nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.

čl. VIII Prechod vlastníctva a nebezpečenstvo škody

8.1. Dielo sa stáva majetkom objednávateľa na základe uhradenej faktúry a podpisu protokolu o

odovzdaní a prevzatí diela.

- 8.2. Stavebný materiál a zariadenia na vykonanie diela zabezpečuje zhotoviteľ. Kúpna cena týchto vecí je súčasťou ceny za dielo.
- 8.3. Nebezpečenstvo škody na diele, ako aj na všetkých veciach a materiáloch potrebných na zhotovenie diela znáša zhotoviteľ až do času protokolárneho odovzdania a prevzatia diela objednávateľom.

čl. IX

Záruka za kvalitu diela – zodpovednosť za vady

- 9.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je vykonané podľa podmienok tejto zmluvy a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve a bude zodpovedať kvalitatívnym požiadavkám, ktoré sú stanovené platnými právnymi predpismi, STN a EN.
- 9.2 Vadou sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch diela stanovených súťažnými podkladmi a víťaznou súťažnou ponukou, touto zmluvou a záväznými technickými normami a všeobecnými predpismi. Dielo má tiež vady, ak:
 - a) vykazuje nedorobky, teda nie je vykonané v celom rozsahu,
 - b) doklady podľa prílohy – „Podmienky zhotovenia diela“ v časti V. Odovzdanie a preberanie prác v bode 2 neboli objednávateľovi odovzdané, boli odovzdané neúplné alebo spôsobom, ktorý je v rozpore s obsahom zmluvy,
 - c) má právne vady, alebo je zaťažené právami tretích osôb.
- 9.3 Záručná doba je dohodnutá nasledovne:
 - a) na stavebné práce a na dodávky 60 mesiacova začína plynúť odo dňa protokolárneho prevzatia diela objednávateľom, ktoré je zhotovené bez vád a nedorobkov a neplynie v čase, kedy objednávateľ nemohol užívať dielo pre vady, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ (mimo spotrebných materiálov ako sú napr. výbojky, a.i. kde je záručná doba stanovená inak priamo výrobcom).
- 9.4 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady Diela, ktoré sú zapríčinené zmenami, opravami alebo inými zásahmi do Diela vykonanými objednávateľom, treťou osobou, alebo živelnou pohromou, taktiež za vady spôsobené mechanickým poškodením, vandalizmom, bežným opotrebením a nedodržaním stanoveného návodu na údržbu. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstrániť vady.
- 9.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných vád diela najneskôr do piatich dní odo dňa uplatnenia písomnej reklamácie s presným popisom a fotodokumentáciou objednávateľom a vady odstrániť v čo najkratšom možnom čase. Termín začatia a lehotu odstránenia vád dohodnú zmluvné strany písomnou formou.
- 9.6 Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady diela uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou.
- 9.7 Zhotoviteľ je povinný odstrániť bez zbytočného odkladu aj také vady, zodpovednosť za vznik, ktorých popiera, ktorých odstránenie však neznesie odklad. Náklady takto vzniknuté budú v prípade oprávnenosti uhradené na základe vzájomnej dohody zmluvných strán podľa spôsobu tvorby ceny diela, t.j. jednotkové ceny použitých prvkov podľa výkazu výmer a preukázaného množstva vykonaných prác.

- 9.8 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady Diela, ak tieto vady spôsobilo použitie podkladov a/alebo informácií mu odovzdaných pre zhotovenie diela objednávateľom v prípade, že zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nevhodnosť týchto podkladov a/alebo informácií nemohol zistiť.

čl. X Zmluvné podmienky

- 10.1 Zhotoviteľ zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny za časť diela, s ktorou je zhotoviteľ v omeškaní diela určeného v bode 6.2 (cena + DPH) tejto zmluvy za každý aj začatý kalendárny deň omeškania odovzdania prác podľa čl. IV v dohodnutom termíne podľa čl. V., bod 5.1.2 tejto zmluvy.
- 10.2 Ak zhotoviteľ neodstráni zjavné vady zistené pri preberacom konaní v dohodnutej lehote najneskôr však do 7 dní od ich zistenia, zaplatí objednávateľovi za každý aj začatý kalendárny deň omeškania s odstránením každej jednotlivéj vady zmluvnú pokutu vo výške 165,-- eur.
- 10.3 Ak zhotoviteľ neodstráni písomne reklamované skryté vady diela zistené počas záručnej doby v dohodnutej lehote najneskôr však do 5 dní od ich zistenia objednávateľom, zaplatí objednávateľovi za každý aj začatý kalendárny deň omeškania s odstránením každej jednotlivéj reklamovanej vady zmluvnú pokutu vo výške 330,-- eur.
- 10.4 V prípade, že zhotoviteľ do 5 dní odo dňa uplatnenia písomnej reklamácie objednávateľom nezačne odstraňovať zistené vady, objednávateľ má právo odstrániť vady treťou osobou na náklady zhotoviteľa.
- 10.5 Zhotoviteľ má právo vyúčtovať objednávateľovi úrok z omeškania v prípade omeškania s úhradou faktúry vo výške 0,05 % z dlžnej - neuhradenej sumy za každý aj začatý kalendárny deň omeškania.
- 10.6 Uhradením sankcií nie je dotknutý nárok na náhradu škody

čl. XI Okolnosti vylučujúce zodpovednosť (vyššia moc)

- 11.1 Za vyššiu moc sa považujú prípady, ktoré nie sú závislé, ani ich nemôžu ovplyvniť zmluvné strany, napr. živelné pohromy a nepriazeň počasia na vykonanie diela.

čl. XII Odstúpenie od zmluvy

- 12.1 Pred splnením predmetu zmluvy môže byť platnosť a účinnosť tejto zmluvy o dielo ukončená len odstúpením od zmluvy v zmysle tohto článku alebo vzájomnou dohodou zmluvných strán.
- 12.2 Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné alebo zákonné sankcie a nárokov vyplývajúcich z ustanovení o poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady tej časti diela, ktorá bola do odstúpenia zrealizovaná.

12.3 Pre prípad odstúpenia od tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli na tomto postupe - odsúhlasené finančné rozdiely uhradia zmluvné strany do 30 pracovných dní od obdržania faktúry.

čl. XIII Záverečné ustanovenia

13.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení na webovom sídle mesta Šaľa.
Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celej zmluvy po jej podpise oboma zmluvnými stranami na webovom sídle mesta Šaľa.

13.2 Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

13.3 V prípade, ak pri riešení sporu nedôjde k dohode medzi zmluvnými stranami, každá strana má právo sa obrátiť na súd. Zmluvné strany sa dohodli, že tento spor bude riešený podľa slovenského práva na miestne príslušnom súde, v obvode ktorého má objednávateľ sídlo.

13.4 Meniť alebo dopĺňovať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

13.5 Táto zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, každý z nich má platnosť originálu. Dva exempláre zmluvy dostane objednávateľ a dva zhotoviteľ.

Prílohy zmluvy:

1. Ocenený výkaz výmer – rozpočet
2. Podmienky zhotovenia diela
3. Harmonogram prác


- 2 FEB. 2011

V Šali dňa


V Bratislave dňa 03.12.2010

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:


.....
Martin Alföldi
primátor mesta



 **SPORTEL s.r.o.**
Športovíská 2, 841 01 Bratislava
Gabinová 4, 841 01 Bratislava
IČO: 35 12 979, www.sportel.sk
.....
Martin Černák
konateľ

ROZPOČET

Stavba : Futbalové ihrisko s umelým trávnaťm povrhom FK Slovan Duslo Šaľa

Objekt :

Časť :

Objednávateľ : Mesto Šaľa

Zhotoviteľ : SPORTER s.r.o., Gabčikov a4, 84104 Bratislava

JKSO :

EČO :

Spracoval : Martin Černák

Dátum : 11.10.2010

p.č.	Názov položky	MJ	Mn.	JC	Cena celkom bez DPH
1.	Umelý trávni III. generácie 60mm, s čiarami a inštaláciou	m2	7770	23,50 €	182 595,00 €
2.	Výpnie piesok + EPDM granule s inštaláciou	m2	7770	2,30 €	17 871,00 €
3.	Geodetické zameranie, kontrola výšok	m2	7770	0,11 €	854,70 €
4.	Zarovanie plochy do spádu	m2	7770	0,25 €	1 942,50 €
5.	Zhutnenie plochy v dvoch smeroch ťažkým valcom	m2	7770	0,30 €	2 331,00 €
6.	Vrstvy z lomového kameniva fr. 4-63	m2	7770	3,80 €	29 526,00 €
7.	Zakalovacia vrstva fr. 0-4	m2	7770	2,00 €	15 540,00 €
8.	Drenážny geokompozit 10mm s 3D profilom a inštaláciou	m2	8000	5,30 €	42 400,00 €
9.	Hĺbenie rýh pre drenážne zvody	bm	250	4,80 €	1 200,00 €
10.	Drenážne zvody so zásypom a obalením v geotextílií	bm	250	12,00 €	3 000,00 €
11.	Demontáž a likvidácia železných konštrukcií za bránami	ks	1	120,00 €	120,00 €
12.	Demontáž a likvidácia starých futbalových bránok	ks	2	50,00 €	100,00 €
13.	FIFA certifikácia na min. FIFA ONE STAR	sada	1	1,00 €	1,00 €
14.	Dodávka a osadenie nových futbalových brán	ks	2	1 593,00 €	3 186,00 €
15.	Dodávka a osadenie striedačiek	ks	2	1 859,00 €	3 718,00 €
16.	Dodávka a osadenie rohových a stredových zástaviek	ks	6	60,00 €	360,00 €
17.	Oplotenie typu "A" komplet v 2m	bm	110	39,00 €	4 290,00 €
18.	Oplotenie typu "B" komplet v 6m	bm	140	78,00 €	10 920,00 €
19.	Osvetlenie ihriska, min. 350Lux vrátane projektu a revízie	sada	1	40 000,00 €	40 000,00 €

Cena celkom spolu bez DPH


359 955,20 €

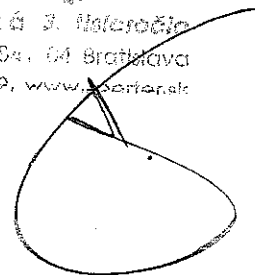
DPH 19%

68 391,49 €

Cena celkom s DPH

428 346,69 €

 **sporter** s.r.o.
Športoviská 3, Hlavočie
Gabčikova 4, Ša. 04 Bratislava
IČO: 35 935 979, www.sporter.sk



Príloha č. 2 k Zmluve o dielo č. 03122010 - Podmienky zhotovenia diela

Zmluvné strany sa budú v priebehu realizácie diela riadiť nasledovnými podmienkami:

I. Pracovisko

1. Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať zhotoviteľovi pracovisko na vykonanie prác zápisnične a to v termíne do 31.03.2011. V zápise budú zaznamenané konkrétne doklady, rozhodnutia a bude jednoznačne vymedzený rozsah odovzdaného pracoviska.
2. Objednávateľ je povinný odovzdať pracovisko v takom stave, aby zhotoviteľ mohol na ňom začať práce podľa podmienok dohodnutých v zmluve a v prácach riadne pokračovať.
3. Objednávateľ súčasne presne vymedzí hranice pracoviska.
4. Zhotoviteľ si zabezpečí stráženie a osvetlenie pracoviska počas realizácie diela.
5. Zhotoviteľ si zabezpečí miesto odberu el. energie..
6. Zhotoviteľ si zabezpečí odberný bod vody pre potreby stavebných prác.
7. Zhotoviteľ bude udržiavať na prevzatom pracovisku a na jeho bezprostrednom okolí (prístupové komunikácie, cesty a chodníky) a na používaných inžinierskych sieťach poriadok a čistotu a odstraňovať odpady a nečistoty vzniknuté z jeho prác.
8. Bezpečnosť, ochrana zdravia a protipožiarne opatrenia na odovzdanom pracovisku a v jeho bezprostrednom okolí zabezpečuje zhotoviteľ.
9. Zhotoviteľ vyprace pracovisko ku dňu odovzdania diela.
10. Zhotoviteľ musí vykonať také opatrenia na stavbe, aby nedochádzalo k porušovaniu dobrých mravov (nepoužívanie alkoholických nápojov, drog, zamedzenie nevhodného správania, a pod.).

II. Stavebný dozor

1. Dozor stavebných prác vykonáva zástupca stavebníka, ktorý sleduje, či sa práce vykonávajú v súlade s touto zmluvou a podľa dohovorených podmienok (stavebný denník, kontrolné a skúšobné plány stavby, operatívne porady stavby, kontrolné porady stavby). Na nedostatky zistené v priebehu prác upozorňuje zápisom do stavebného denníka, a to bez meškania. Stavebný dozor má nasledovný ďalší rozsah oprávnenia:
 - odovzdať pracovisko,
 - organizovať a viesť kontrolné dni na stavbe,
 - vykonávať kvalitatívno-technickú kontrolu realizovaných stavebných prác,
 - kontrolovať a potvrdzovať vecnú a cenovú správnosť a úplnosť platobných dokladov,
 - kontrolovať práce a dodávky ďalším postupom zakryté alebo zneprístupnené,
 - kontrolovať, či zhotoviteľ vykonáva predpísané skúšky materiálov, konštrukcií a prác v rámci kontrolných a skúšobných plánov, kontrolovať ich výsledky a požadovať doklady, ktoré preukazujú kvalitu uskutočnených prác a dodávok (atesty, protokoly),
 - vykonávať opatrenia k odvráteniu alebo obmedzeniu škôd,
 - dohodnúť termíny odstránenia vád a nedorobkov, kontrolovať a potvrdzovať ich odstránenie, vyjadrovať sa k zmenám termínov,
2. Zhotoviteľ sa bude zúčastňovať objednávatelom organizovaných pravidelných operatívnych porád na úrovni zástupcov vedenia stavby a kontrolných poradách na úrovni štatutárneho orgánu zhotoviteľa alebo ním splnomocnených zástupcov (písomná plná moc) s tým, že úlohy

prijaté na kontrolných poradách stavby budú mať charakter zmluvného záväzku s plnou majetkovoprávnou zodpovednosťou za ich plnenie podľa podmienok tejto zmluvy.

III. Stavebný denník

1. Stavebný denník bude viesť zhotoviteľ odo dňa prevzatia pracoviska. Do denníka sa budú zapisovať všetky skutočnosti rozhodné pre plnenie zmluvy, najmä údaje o časovom postupe prác a ich kvalite. Objednávateľ je povinný sledovať obsah denníka a zápisom pripájať svoje stanovisko (súhlas, námietky a pod.). V priebehu pracovného času musí byť denník na stavbe trvalo prístupný. Vedenie denníka sa končí odovzdaním a prevzatím diela.
2. Denník sa skladá z úvodných listov, z denných záznamov a príloh:
 - a) Úvodné listy v denníku budú obsahovať:
 - základný list, v ktorom je uvedený názov a sídlo stavebníka, zhotoviteľa stavby a zmeny týchto údajov,
 - identifikačné údaje stavby,
 - zoznam dokumentácie stavby, jej zmien a doplnkov,
 - prehľad skúšok každého druhu.
 - b) Denné záznamy sa budú písať do knihy s očíslovanými listami na dva oddeliteľné priepisy. Denné záznamy čitateľne zapisuje a podpisuje stavbyvedúci zásadne v ten deň, keď sa práce vykonali, alebo keď nastali okolnosti, ktoré sú predmetom zápisu.
3. Okrem stavbyvedúceho môže robiť potrebné zápisy v denníku stavebný dozor objednávateľa (stavebníka). Ak osoba, ktorá je oprávnená vykonávať zápisy do stavebného denníka a ktorej zápis určený jej nesúhlasí s vykonaným záznamom, vyjadrí sa k nemu do 3 pracovných dní, inak sa predpokladá, že s obsahom záznamu súhlasí. Stavbyvedúci zhotoviteľa predloží stavebnému dozoru stavebníka denný záznam najneskôr v nasledujúci pracovný deň a odovzdá mu prvý prepis. Ak stavebný dozor s ním nesúhlasí, zapíše to do 3 pracovných dní do denníka s uvedením dôvodov, inak sa predpokladá, že s obsahom záznamu súhlasí.
4. Právo usmerňovať stavebné práce prostredníctvom stavebného denníka má len stavebný dozor objednávateľa.

IV. Kontrola prác

1. Zhotoviteľ je povinný do troch pracovných dní od záznamu v stavebnom denníku písomne vyzvať objednávateľa a kópiou listu aj zástupcu stavebníka na preverenie prác, ktoré budú v ďalšom pracovnom postupe zakryté, alebo sa stanú neprístupnými.
2. Ak sa objednávateľ na preverenie prác v stanovenej lehote nedostaví, alebo nezabezpečí účasť zástupcu stavebníka, je povinný znášať náklady dodatočného odkrytia, ak také odkrytie požaduje. Ak sa však pri dodatočnom odkrytí zistí, že práce neboli riadne vykonané, náklady dodatočného odkrytia znáša zhotoviteľ.

V. Odovzdanie a preberanie prác

1. Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť objednávateľovi najneskôr k termínu dokončenia diela termín, kedy bude dielo pripravené na odovzdanie. Na základe tohto oznámenia sú zmluvné strany povinné dohodnúť pracovný program odovzdania a prevzatia diela tak, aby odovzdanie a prevzatie diela bolo ukončené v zmluvnom termíne. Dielo sa považuje za splnené jeho odovzdaním zhotoviteľom bez väd a nedorobkov a prevzatím objednávateľom. Objednávateľ má právo prevziať dielo aj s drobnými vadami a nedorobkami, ktoré podľa vyhlásenia zhotoviteľa samé o sebe ani v spojení s inými nebránia v užívaní predmetu diela a ani akejkolvek bezpečnosti.

V uvedenom prípade je súčasťou Zázpisu o odovzdaní a prevzatí diela aj pevne stanovený termín odstránenia drobných vád a nedorobkov.

2. K odovzdaniu a prevzatíu diela pripraví zhotoviteľ tieto doklady:
 - a) projektovú dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby a PD osvetlenia ihriska,
 - b) zápisnice a osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov,
 - c) zápisnice o prevzatí prác a konštrukcií v priebehu prác zakrytých,
 - d) stavebný denník,
 - e) stanovisko ku skutočnému stavu platieb,
 - f) ďalšie doklady, ktorých potreba vyplynie z predmetu zmluvy alebo technických noriem.
3. Objednávateľ je povinný pripraviť pre odovzdávacie a preberacie konanie všetky svoje doklady tak, aby ich porovnaním s dokladmi zhotoviteľa bolo zabezpečené kvalitné, úplné a rýchle uskutočnenie tohto konania. Objednávateľ pripraví správu svojho stavebného dozoru obsahujúcu najmä rozbor ako zodpovedá vykonanie prác dohovoreným podmienkam, technickým normám a príslušným predpisom.
4. Dokladom o splnení - odovzdaní diela zhotoviteľom je "Zázpis o odovzdaní a prevzatí diela" alebo jeho prevádzkyschopných častí, ktorého návrh pripraví zhotoviteľ. "Zázpis" podpíšu zástupcovia zmluvných strán oprávnení k podpisovaniu v zmluvných veciach. V "Zázpise" zhotoviteľ prehlási, že dielo odovzdáva a objednávateľ prehlási, že dielo preberá. "Zázpis" obsahuje najmä:
 - zhodnotenie kvality vykonaných prác,
 - súpis prípadných zistených chýb a nedorobkov,
 - dohodu o opatreniach a lehotách na ich odstránenie,
 - v prípade chýb, ak nedošlo k dohode, stanoviská zhotoviteľa a objednávateľa.Ak objednávateľ odmieta dielo prevziať, spíšu obe strany zápis, v ktorom uvedú svoje stanoviská a ich zdôvodnenie.
5. Preberacieho konania sa zúčastnia splnomocnení zástupcovia objednávateľa a zhotoviteľa.
6. Objednávateľ má právo prevziať dielo aj vtedy, ak má drobné chyby alebo nedorobky, ktoré ani v spojení s iným nebránia užívaniu diela a neznižujú jeho hodnotu.
7. Objednávateľ je povinný umožniť zhotoviteľovi prístup do priestoru, pokiaľ je to potrebné pre možnosť riadneho odstránenia chýb a nedorobkov. V takom prípade sa zmluvné strany písomne dohodnú na čase, v ktorom bude priestor prístupný pracovníkom zhotoviteľa.
8. Pokiaľ objednávateľ neumožní zhotoviteľovi v dohodnutom čase prístup do dohodnutého priestoru, je povinný zaplatiť skutočné náklady, ktoré zhotoviteľovi vznikli v súvislosti s tým, že nemohol opravu vykonať. Objednávateľ a zhotoviteľ sú potom povinní dohodnúť nový čas na odstránenie chýb. Ak objednávateľ z vlastného zavinenia v náhradnej lehote ani v ďalšej náhradnej lehote dohodnutej na odstránenie chýb neumožní zhotoviteľovi chyby odstrániť, jeho právo na odstránenie chýb a nedorobkov zaniká ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

VI. Osoby oprávnené rokovať ohľadne realizovaného diela

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Objednávateľ(stavebník) : | Mesto Šaľa |
| Zástupca stavebníka: | Martin Alföldi, primátor mesta |
| Spínomocnený zástupca stavebníka: | Ing. Elena Matajsová, MsÚ Šaľa |
| Stavebný dozor: | Miroslav Prekop, MsÚ Šaľa |

VII. Iné dohody

1. V prípade, že v priebehu výstavby zhotoviteľ preruší výkon stavebných prác z preukázateľného dôvodu na strane objednávateľa a nezaviného zhotoviteľom, zhotoviteľovi sa preruší plynutie zmluvných lehôt. Po pominutí prekážky sa predĺži dotknutá lehota o dobu prerušenia prác, ak sa strany nedohodnú inak. Objednávateľ nahradí zhotoviteľovi vzniknuté prípadné náklady. Náhrada škody sa vylučuje.
2. Všetky montážne práce ukončí zhotoviteľ vykonaním individuálnych skúšok v rozsahu podľa obchodných zvyklostí.
3. Časti diela technologického charakteru, ktoré zabezpečujú ucelený proces budú ukončené úspešným komplexným vyskúšaním a potvrdením v stavebnom denníku.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že ak pri realizácii diela použije materiály a práce alebo dokumentáciu, ktoré sú chránené patentovými alebo autorskými právami bez súhlasu oprávnených osôb nakladať s týmito právami, znáša všetky dôsledky s tým spojené.

Táto príloha je nedeliteľnou súčasťou zmluvy o dielo č. 03122010

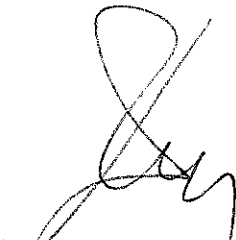
- 2 FEB. 2011

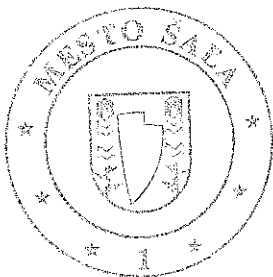
V Šali dňa


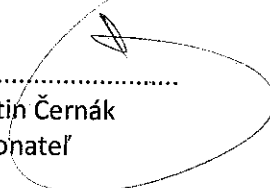
V Bratislave dňa 03.12.2010

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:


.....
Martin Alföldi
primátor mesta



 **ŠPORTAER s.r.o.**
Športovníkova 2, 841 04 Bratislava
Gabčíkova 4, 841 04 Bratislava
IČO: 35 205 979, www.sportaer.sk

.....
Martin Černák
konateľ

Harmonogram prác

Stavba : Futbalové ihrisko s umelým trávnatám povrchom FK Slovan Duslo Šaľa

Objekt :

Časť :

Objednávateľ : Mesto Šaľa

Zhotoviteľ : SPORTER s.r.o., Gabčíkov a4, 84104 Bratislava


JKSO :

EČO :

Spracoval : Martin Černák

Dátum : 11.10.2010

p.č.	Názov položky			týždeň
1.	Umelý trávni III. generácie 60mm, s čiarami a inštaláciou	m2	7770	VI.-VII.
2.	Výplne piesok + EPDM granule s inštaláciou	m2	7770	VII.-VIII.
3.	Geodetické zameranie, kontrola výšok	m2	7770	I.
4.	Zarovanie plochy do spádu	m2	7770	I.-II.
5.	Zhutnenie plochy v dvoch smeroch ťažkým valcom	m2	7770	III.
6.	Vrstvy z lomového kameniva fr. 4-63	m2	7770	III.-IV.
7.	Zakalovacia vrstva fr. 0-4	m2	7770	IV.
8.	Drenážny geokompozit 10mm s 3D profilom a inštaláciou	m2	8000	V.
9.	Hĺbenie rýh pre drenážne zvody	bm	250	II.
10.	Drenážne zvody so zásypom a obalením v geotextílií	bm	250	II.
11.	Demontáž a likvidácia železných konštrukcií za bránami	ks	1	I.
12.	Demontáž a likvidácia starých futbalových bránok	ks	2	I.
13.	FIFA certifikácia na min. FIFA ONE STAR	sada	1	IX.
14.	Dodávka a osadenie nových futbalových brán	ks	2	V.
15.	Dodávka a osadenie striedačiek	ks	2	V.
16.	Dodávka a osadenie rohových a stredových zástaviek	ks	6	V.
17.	Oplotenie typu "A" komplet v 2m	bm	110	V.-VII.
18.	Oplotenie typu "B" komplet v 6m	bm	140	V.-VII.
19.	Osvetlenie ihriska, min. 350Lux vrátane projektu a revízie	sada	1	I.-VIII.

 **SPORTER** s.r.o.
športoviská a telocvičňa
Gabčíkova 4, 841 04 Bratislava
IČO: 35 935 979, www.sporter.sk

